



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
 CN.0037599

Intertek
 CN.0059251

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

121690

Tipologia Documento Bolla	Numero 2001128	Data 15/10/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione	U.M.	Quantità		
005	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 271975-N 400 HESON N°pezzi X cassone 154,000 400 HESON N°pezzi X cassone 90,000 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 ===== CORONE PRETORNITE C.A. SIG. MIGLIETTA -SIG.TERLIZZESE SIG.POSA - SIG.ANDRIANO	NR	594,000		
28021665 1010249381		N KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 594 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 4 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 19.10.6 Firma:			
19.10.2020 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc-70026 Modugno (BA)					

Totale Colli 4	Peso Netto 3059,0000 KG	Peso Lordo 3499,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esterno Dei Beni CASSONE CHIUSO
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D				
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
Q.T.S				
Targa B585LF	Destinatario	Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 15/10/20	Firma Conducente
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 66 e 67 (carico del veicolo) del Codice della strada.				

U.T.I. NR MUCU 002812.1		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr. 4203588		*1286475* 1.286.475	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-107661 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muclaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Firma/Signature Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu, Pays) MODUGNO IT		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licaps Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp;- - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga IT		Orario: 07:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT A/To/A SEGRATE			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other		16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs MARVULLI NICOLA RAGONE Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison FRANCESCO A TERRA DA MIL 19/10/2020 Orario 11:00 - 12:00 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/To/A MODUGNO - IT			
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Code NH 84870000 Descrizione Parti di macchine		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage	
		Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	
		Peso lordo indic. 24.000		8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³	
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur		Riferimento Cliente Customer Ref. vittone CW 42/4		17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese Pallets returned Nr.	
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE IT Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari IT			
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement ☐ Assegnato/Paid/Non		13) Compilato e stabilito in Established in Bari (IT)		19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement	
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate		20) Rimborsato / Cash on delivery / Reimbursement KUEHNEL NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues 19 OTT 2020 Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée	
23) Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire					